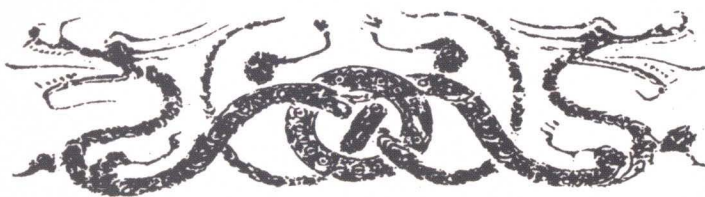


翡翠



沈 泓◎著

鑑賞與收藏

翡翠，自古以來以它的深邃晶瑩的質地，蘊含著神秘東方文化的靈秀之氣，有著「東方綠寶石」的美譽，被人們奉為最珍貴的寶石。



鑑賞系列

7

翡翠

鑑賞與收藏

● 沈泓 著



品冠文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

翡翠鑑賞與收藏 / 沈泓 著
——初版，——臺北市，品冠文化，2013〔民102.07〕
面；26公分 ——（鑑賞系列；7）
ISBN 978-957-468-959-0（平裝）
1.玉器 2.寶石鑑定 3.蒐藏品
357.89 102008901

【版權所有・翻印必究】

翡翠鑑賞與收藏

著 者 / 沈 泓

責任編輯 / 王 霄

發行人 / 蔡孟甫

出版者 / 品冠文化出版社

社 址 / 台北市北投區（石牌）致遠一路2段12巷1號

電 話 / （02）28233123・28236031・28236033

傳 真 / （02）28272069

郵政劃撥 / 19346241

網 址 / www.dah-jaan.com.tw

E-mail / service@dah-jaan.com.tw

承印者 / 凌祥彩色印刷有限公司

裝 訂 / 承安裝訂有限公司

排 版 者 / 弘益電腦排版有限公司

授 權 者 / 安徽科學技術出版社

初版1刷 / 2013年（民102年）7月

定 價 / 550元

●本書若有破損、缺頁請寄回本社更換●



目 錄

第一章	翡翠收藏湧熱潮	5
第二章	翡翠的文化源流	19
第三章	翡翠成因之謎	28
第四章	濃陽正俏話顏色	39
第五章	冰清玉潔看水頭	47
第六章	加工造型添神采	58
第七章	翡翠的鑒賞	64
第八章	翡翠的保養維護	71
第九章	翡翠的品質鑒定	77
第十章	作偽手法全揭秘	87
第十一章	翡翠的辨偽要點	95
第十二章	翡翠的種類等級	106
第十三章	翡翠的實用功能	117
第十四章	翡翠的價值判斷	125
第十五章	翡翠的投資價值	136
第十六章	收藏投資技巧	145
後 記		159

鑑賞系列

7

翡翠

鑑賞與收藏

● 沈泓 著



品冠文化出版社

國家圖書館出版品預行編目資料

翡翠鑑賞與收藏 / 沈 泓 著
——初版，——臺北市，品冠文化，2013〔民102.07〕
面；26公分 ——（鑑賞系列；7）
ISBN 978-957-468-959-0（平裝）
1.玉器 2.寶石鑑定 3.蒐藏品
357.89 102008901

【版權所有・翻印必究】

翡翠鑑賞與收藏

著 者 / 沈 泓

責任編輯 / 王 霄

發行人 / 蔡孟甫

出版者 / 品冠文化出版社

社 址 / 台北市北投區（石牌）致遠一路2段12巷1號

電 話 / （02）28233123・28236031・28236033

傳 真 / （02）28272069

郵政劃撥 / 19346241

網 址 / www.dah-jaan.com.tw

E-mail / service@dah-jaan.com.tw

承印者 / 凌祥彩色印刷有限公司

裝 訂 / 承安裝訂有限公司

排 版 者 / 弘益電腦排版有限公司

授 權 者 / 安徽科學技術出版社

初版1刷 / 2013年（民102年）7月

定 價 / 550元

●本書若有破損、缺頁請寄回本社更換●



序

FEICUI JIANSHANG YU SHOUCAI

翡翠，自古以來就有著「東方綠寶石」的美譽，被人們奉為最珍貴的寶石。

翡翠顏色迷人，通常在淺色的底子上出現綠色或紅色的色團，猶如古代赤色羽毛的翡鳥和綠色羽毛的翠鳥，因而得名。

翡翠行情雖然有波動性，但總的來看是上漲趨勢。20世紀70年代初至80年代末，其價格上漲了10倍以上。一時間所有的翡翠商都忙於找貨，供不應求的局面使玉雕藝人們日夜趕工。

而自20世紀90年代以來，翡翠成品價格回檔，有些品種價格比最高峰時甚至跌去一半左右。

進入21世紀後，翡翠原料價格大幅上漲，原因是高檔原料日見稀缺，礦主奇貨可居，不急於賣貨。很多行家感歎「麵粉比麵包貴」。因此，可以說現在正是投資翡翠的好時候。

從翡翠自身特點來看，它與字畫和古跡相比，更易保存；與古傢俱相比，更易濃縮和轉移資產。而且，翡翠的儲量非常有限，特別是上檔次的翡翠就更加稀少了。高檔翡翠的價格基本上不受市場行情波動的影響，與其他收藏品相比，更加穩定且升值明顯。

從一個多世紀翡翠價格不斷上漲的趨勢看，翡翠升值是有期望和保證的。如今，越來越多的收藏者認識到翡翠的收藏價值和投資價值，翡翠的市場價已經有了數百倍的升幅。在如此高位的行情中，翡翠到底還有沒有收藏投資潛力呢？如何收藏翡翠？如何鑑賞翡翠？如何投資翡翠？但願這本書能給您一把入門的鑰匙。



目 錄

第一章	翡翠收藏湧熱潮	5
第二章	翡翠的文化源流	19
第三章	翡翠成因之謎	28
第四章	濃陽正俏話顏色	39
第五章	冰清玉潔看水頭	47
第六章	加工造型添神采	58
第七章	翡翠的鑒賞	64
第八章	翡翠的保養維護	71
第九章	翡翠的品質鑒定	77
第十章	作偽手法全揭秘	87
第十一章	翡翠的辨偽要點	95
第十二章	翡翠的種類等級	106
第十三章	翡翠的實用功能	117
第十四章	翡翠的價值判斷	125
第十五章	翡翠的投資價值	136
第十六章	收藏投資技巧	145
後 記		159

第一章

翡翠收藏湧熱潮

或看翡翠蘭苕上，未制鯨魚碧海中。

——唐·杜甫《戲爲六絕句》

翡翠是一種珍貴的寶石，有「玉石之王」的美譽。人們把翡翠和祖母綠寶石一起列為5月份的誕生石，是運氣和幸福的象徵。在東方，特別是在日本、東南亞各國和中國港澳地區深受人們的喜愛。近幾年來，我國掀起了一股寶石熱，翡翠則成為寶石中的佼佼者。

翡翠產自緬甸，但主要市場卻在中國。從數量上看，90%的翡翠原料被中國大陸買家買走，80%的原材料在中國大陸加工銷售，中國正逐漸成為全球主要的高檔翡翠消費市場。因收藏投資熱潮在中國的興起，翡翠收藏市場也熱潮湧動。

翡翠加工基地遍地開花

翡翠是高檔玉石，國際市場上，翡翠價格不斷增長。高檔翡翠的保值性、增值性是明顯的，具有很好的投資和收藏價值。

隨著經濟的發展和生活水準的提高，人們對翡翠等珠寶首飾的消費正成為繼房屋、汽車之後的又一個消費熱點。近20年的時間，我國的珠寶首飾業得到前所未有的發展，從產值1個億發展到近1000億元，從業人員從2萬人發展到200萬人。2003年、2004年金銀珠寶首飾零售額分別增長11.7%和27.5%。



福祿綿長。沈泓藏翡翠。

雲南仍然是中國最大的翡翠原石和製成品的集散地。目前，國內翡翠市場已形成了產、供、銷三級比較完善的市場，先後出現了一批成熟的、有特色的翡翠加工基地與交易市場，其中具代表性的有雲南的瑞麗、騰衝、大理，廣東的廣州、揭陽、四會、平州等。廣州番禺已成為全球最大的翡翠加工基地，另外蘇州、揚州、上海、北京等傳統的玉器加工基地也正在復興。翡翠加工基地呈現遍地開花的盛況。

這些翡翠加工基地成為翡翠收藏者最心儀的地方。如廣東揭陽市東山區陽美村，有上百年加工玉器的歷史，幾乎家家戶戶因玉而富。在首屆中華陽美（國際）玉器節上，來自全國各地和緬甸、泰國、印尼、美國、中國香港、中國澳門、臺灣等國家和地區的珠寶玉器界同行400多人參加了開幕式。

「陽美玉都」一至五樓的300多個展銷位全被玉器商占滿，來自世界各地的玉器、玉飾琳琅滿目，其中在二樓陽美村人的玉器檔裡，一只翡翠玉鐲標價280萬元，引得許多人嘖嘖讚歎。

僅玉器節開幕的當天，北京、上海、遼寧、浙江等玉器商人與來自美國、緬甸、香港、臺灣等國家和地區的玉器商就簽下了8個貿易項目，總額達20.3億元人民幣。可見翡翠市場的活躍。

中國的翡翠市場上基本形成了一個以品牌翡翠為主，以大中型綜合商場、專賣店為主要銷售管道的市場雛形。



福祿綿長背面。沈泓藏翡翠。



山居。

國人對翡翠的收藏並非缺乏意識，而是缺乏瞭解。任何收藏都離不開經濟價值，如果說「賭石」是翡翠商人的「純投資」（甚至是「投機」）之舉，那麼對翡翠飾品的收藏層面來說，則具有「收藏」與「投資」的雙重內涵。

作為收藏者，需要瞭解翡翠的基本常識；而作為投資者，還必須關注翡翠市場的狀況及其前景。

幕歸。



由萬瑞祥一位工作人員提供的資料顯示，近年來高檔翡翠的增值速度高過鑽石，且這一趨勢將在今後一段時期內持續。另有專業人士預測，隨著國人意識上的「覺醒」和經濟實力的迅速提高，國內的翡翠收藏熱將會持續5~10年。

翡翠市場的瘋狂方式：賭石

翡翠收藏市場湧動的熱潮中，賭石這一祈求暴富的瘋狂投資，是最悲壯的景觀。

其實，賭石的瘋狂投資並非當今才有的現象，它源於中國傳統文化心理。早在2000年前，中國就出現了一塊最著名的賭石——「和氏璧」。

相傳在當時的楚國，有一個叫卞和的人，他發現了一塊玉璞（包有外皮的玉，現代也叫籽料、毛料、賭石），先後拿出來獻給楚國的二位國君，可是國君以為他是騙子，先後砍去了他的左右腿。

卞和無腿走不了，抱著玉璞在楚山上哭了三天三夜。後來楚文王知道了，派人取了玉璞，並請玉工剖開了它，結果得到了一塊寶石級的玉石。這塊寶石被命名為「和氏之璧」。

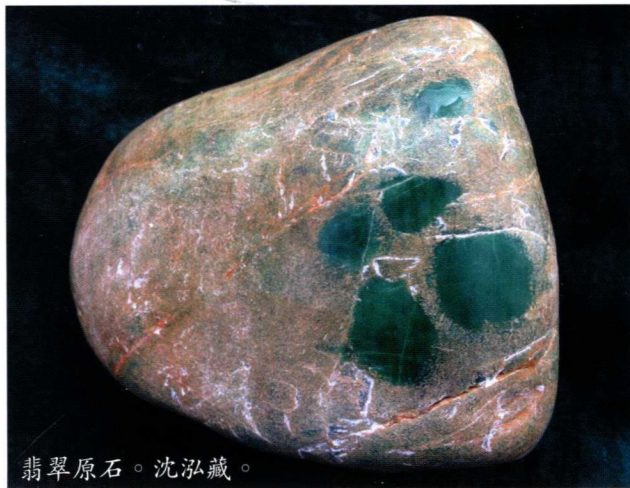
後來這塊寶玉被趙惠王所擁有，秦昭王答應用十五座城池來換這塊寶石，可見其價值之高。這塊寶石後來被雕成了一個傳國玉璽。圍繞這個傳國玉璽演繹了不少故事。這塊和氏璧一直到西晉才失傳。

卞和如果能活到今天，一定是一位傑出的賭石大師。要知道，由玉的外皮而能看出玉石裡面的優劣，是需要很深的玉石學問的。

賭石故事演繹到清代至民國時期，翡翠行業有個行話叫「賭行」。所謂「賭行」，指的是珠寶玩家到珠寶行尋覓翡翠的一雙慧眼。

所謂賭石，就是用璞玉來賭博。或者直白地說，談玉石毛料生意就是「賭石」。買來賭石把口一開（也有開口料的），如果裡面的玉質極佳，屬老坑玻璃種類的，這可就發了。

買這塊料也許只花25萬~50萬台幣。一開口這塊玉的價值陡然升起，上百上千萬一路飆升。但也許你花50萬元或幾十萬元買來的一塊賭料，口一開，裡料的玉質極差，甚至根本是一塊假貨，這下



翡翠原石。沈泓藏。



有時透過賭石，即使剖開後沒有多少翠色，但巧妙利用其少量的翠色，也可以製作成擺件。



翡翠原石。沈泓藏。



翡翠原石。沈泓藏。

你就栽了。一般的花牌料，一公斤才幾百十來元。賭石的風險就在於此。

賭石有兩種方式：一種是玉石沒有任何切口（行語叫「開窗」）的礫石，只見外皮，絲毫看不到內部；另一種是在籽料上切開一個「視窗」，視窗有大有小，讓賭客透過「視窗」觀察，並推測籽料內部的品質。

翡翠貿易的成功包括了運氣。就像賭博、彩券一樣，屬於對未來投資。翡翠貿易，尤其是原石貿易，就像把你的希望捆紮在輪盤賭的邊緣，等待造物主來按動輪盤的按鈕。

賭石在騰衝歷史悠久。「賭石」全憑經驗、眼力、膽識和運氣，正所謂「謀事在人，成事在天」。交易時，賣方亮出毛石，買方便開始研究顏色、紋理、硬度等，然後開始砍價，周圍通常圍上一大幫看客，就像馬路上紮堆看熱鬧一樣，其中也不乏主人雇來的「托兒」。

生意談成，立即付款交貨。有時，買主為了驗證一下自己的眼光是否正確，可以當場把玉石剖開，這筆買賣是盈是虧便見分曉。

一塊黃褐色的礫石，標價成千上萬，一刀切開，或許是價值連城的上等料，或許是一錢不值的鵝卵石，分秒之間，輸贏自現。

賭石成為一種玉石交易方式是近十幾年中緬邊界興起並繁榮的。很多從事珠寶貿易的人最初就是從做賭石開始積累經驗的。

賭石的傳奇故事

按常規講，一個賭石商人，首先應該具備豐富的玉石知識，並從事成品玉或玉石加工多年，充分熟悉了玉石交易的遊戲規則，然後再去從事賭石生意。然而，誘人的財富機遇，冒險的慾望和衝動，刺激著眾多的玩石高手趨之若鶩，在寶石界掀起一股賭石狂潮。

翡翠賭石的故事幾乎每天都在業內上演。有位香港翡翠商人，花50萬港元買了一塊賭石，切開後滿綠，行話叫「大漲」，賣了近1億港元，可謂一夜暴富。

廣東幾位翡翠商人合資 1000 多萬人民幣買賭石，解開後不見綠色，行話叫「解垮」，價格猛跌到 30 萬元，無疑血本無歸。

上述兩則真實的故事出自北京萬瑞祥名士珠寶有限公司的一份宣傳材料。作為國內首家專營收藏級翡翠的品牌公司，2002 年，萬瑞祥攜手緬甸最大的翡翠礦主之一金固珠寶有限公司及香港著名翡翠公司翠之寶有限公司、北京華辰拍賣有限公司，舉辦了「北京翡翠市場 2002 年推廣活動」。

該活動最引人注目的是「開玉」演示。一枚重 3 公斤、市場估價 3 萬人民幣的翡翠「賭石」，經中國著名翡翠專家王瑞民作現場講料後，被當場「開玉」。當切開的剖面露出一道綠色時，王瑞民稱此料價值將陡增至 3 萬美元。翡翠賭石的魅力就在於，賭的過程一旦結束，即刻可知其身價是「價值連城」還是「大跌眼鏡」。

緬甸的優錫威先生就像帕敢的很多勞工一樣，有著很好的運氣。他以前是一名計程車司機，在一次偶然的機會中開始了他的輪盤賭。

某一天，本地的翡翠貿易商乘坐他的計程車，以一件翡翠付了計程車費，並試圖銷售幾件翡翠給他。他拿起每一件翡翠，慎重地研究了它們，用 3000 緬甸元購買了其中最重的那塊。

他把翡翠以 65 萬緬元賣給另一個貿易商，而那個貿易商則以 300 萬緬元賣出了這件翡翠。

優錫威認為這是一件非常有意思的事。他說：「今天，我擁有幾個翡翠礦山，是在翡翠峽谷最大的貿易商之中的一個。當輪盤賭的小球休息的時候，它已經停在了優錫威選定的數字。」

中國民間的玉石交易有時真可用「驚心動魄」來形容。一塊石頭可以使人暴富，也可使人傾家蕩產，成敗均在珠寶商人的一念之間。

雲南邊境的民間玉石市場充滿著無法理喻的離奇怪異現象和一般人難以承受的心理壓力。瑞麗縣年輕的珠寶商人黃鴻生在接受作者採訪時說：

「玩玉石的人可分為三種：騙子、瘋子與君子。幹上這一行當與炒股票差不多，賭輸想翻本，賭贏還想賭。」

他說自己有兩筆生意終身難忘。一次他在緬甸以幾千人民幣購得一塊拳頭大小的帕敢玉，帶到省城後被一香港老闆相中，經過一個晚上的反覆鑑定，港商拍板 4 萬元成交。隨即找人剖玉，剖開一看卻是塊「磚頭料」（玉石中最次的等級）。港商苦笑一聲：「黃先生，你贏了。但咱們後會有期。」

黃鴻生說：「這是君子之交。我的運氣好，



翡翠原石。沈泓藏。



翡翠原石。沈泓藏。

他的眼力差。他不能不付錢，我不能不收款，這是行規。」

半年後，這位港商再次來到黃鴻生處，正好他手上缺貨，港商於是在牆角的「磚頭料」裡翻尋。經過一天的鑑別，選出碗口大的一塊，這位港商開價數萬。

黃老闆拿過一看說：「算了，就給3000人民幣吧，上次虧了你，這會也該便宜了。」不過心裡卻在好笑：這塊沒人要的「煤渣」，倒還能賣出3000人民幣！

港商最後卻又追加了2000成交，把黃老闆樂壞了。可是當場剖玉後，黃老闆笑不出來了，這是塊上等好玉，少說價值30萬！港商笑對黃鴻生說：「這回我贏了！」

還有一個賭石故事。

吳老闆在盈江辦了家玉石加工廠。這年秋天，從緬甸轉來一塊80公斤重的翡翠原石，來人開價80萬人民幣，少一分不賣。這塊玉料，可能產生祖母綠之類的絕色，也可能因夾雜黑絲藍斑而價格大跌，所以儘管許多玉石商人聞訊趕來，卻無人敢貿然接貨。也許是天意，吳老闆一見此石便心旌搖曳，他以廠房設備作押，貸款買下了這塊石頭。

貨到手後，吳老闆開始有些吃不準了。他請來行家與朋友對玉料進行縝密的鑑定，大夥兒忙了一上午後，均一言不發地走了，那情景就像追悼會結束後各自懷著沉重的心情散去一般。吳老闆頓時渾身冰涼。

在剖玉那天，吳老闆懷著「拼死一搏」的心態揮手讓工匠動手，電鋸從玉料表皮切下，滿眼碧綠！

這塊石頭終於初露美玉的真相，這時一位反應敏捷的廣東商人當即願出價150萬買下此玉，可是他的話音未落，一位港商就把數字追加到了200萬。這時吳老闆已是頭暈目眩，不知如何應對。

他的朋友還冷靜些，建議再剖一刀試試。被剖成兩截的玉料還是滿眼碧綠！此玉的價格一下子被推升至天文數字——8000萬！

而此時的吳老闆再也承受不住，一下子栽倒在地。有時，過分幸運對人也是一種折磨。

賭博有贏家自然就有輸家，原珠寶商仇老闆就是一個倒楣的人。

有一次，他聽說瑞麗有人有一塊緬甸蒙麻玉，很多聲望極高的珠寶商開價45萬，貨主仍不肯出售。仇老闆經多方打聽，得知那些願出價45萬的人都是當今珠寶界的行



觀音。



清代翡翠龍帶鉤

家裡手，於是追加5萬買下了此玉。待剖玉那天，人們紛紛前來欲開眼界，然而剖開一看，只有少量綠絲，是一塊價值5000元都不到的「臭玉」。

仇老闆為買此玉賣掉了自己的房子，還背了好幾萬的債，他中了貨主擺下的「道」，最終承受不了打擊而發瘋了。

玉石是具有靈氣的東西，它象徵著巨額的財富，可是人們往往缺乏辨別真偽的慧眼，以至於演化出一幕幕的悲喜劇。

中國翡翠收藏市場之熱，從賭石市場上可見一斑。

翡翠狂漲 100 年

早期翡翠並不名貴，身價也不高，不為人所重視。

清朝紀曉嵐在《閱微草堂筆記》中寫道：「蓋物之輕重，各以其時之尚無定難也，記余幼時，人參、珊瑚、青金石，價皆不貴，今則日昂……雲南翡翠玉，當時不以玉視之，不過如藍田乾黃，強名以玉耳，今則為珍玩，價遠出真玉上矣。」

由此可知，18世紀初，翡翠不被認為是玉，價格低廉；而至18世紀末，翡翠已是昂貴的珍玩了。

翡翠曾在中國的清末民初風行一時，如清朝內務府大臣榮祿的一只翠玉翎管，價值黃金13000兩（1兩=50克）。

20世紀30年代中期，北京翡翠大王鐵玉亭有一副手鐲，以40000銀元賣給了上海的杜月笙。

由於緬甸翡翠硬度高，光潔明亮；且好的翡翠顏色既鮮亮又平和，有很高的保值和收藏價值，故而稱為「玉中之王」，被很多愛玉、佩玉的人所喜愛。日本、紐西蘭還把翡翠作為本國的「國石」。

從以上簡要市場回顧可知，翡翠在中國流行的時間不長，但發展勢頭很猛，價格上漲很快，而且時間距我們越



清代翡翠鼻煙壺。

近，價格漲幅越大，翻番時間越短。難怪有人說，投資翡翠好過投資房地產。

翡翠拍賣起熱浪

翡翠的市場熱，集中體現在拍賣熱上。不僅大型拍賣公司拍出天價，就是一些珠寶公司，也經常舉辦拍賣會，估價幾百元的普通翡翠，也可以拍賣到數千元，成交價通常超過底價的5~10倍。

高檔翡翠在拍賣市場上更是屢屢創出成交天價，因為高檔翡翠為稀世之寶，是目前珠寶市場上人們爭相追逐的寵物。不少人購買翡翠飾品首要的目的並不僅僅是為了佩戴，而是為了進行一項長期性的投資。在近年的香港翡翠珠寶拍賣場上，來自港、澳、臺等地，東南亞以至歐美的華人富商、闊太一擲千金，激烈競逐翡翠精品，氣勢頗為壯觀。

在1997年10月佳士得秋季翡翠首飾拍賣中，出現過一條由27顆碧綠圓潤的翡翠珠子串成的項鍊，被一位東南亞買家以3302萬港元買下，超出估價一倍多，創下了當時亞洲拍賣的最高紀錄。

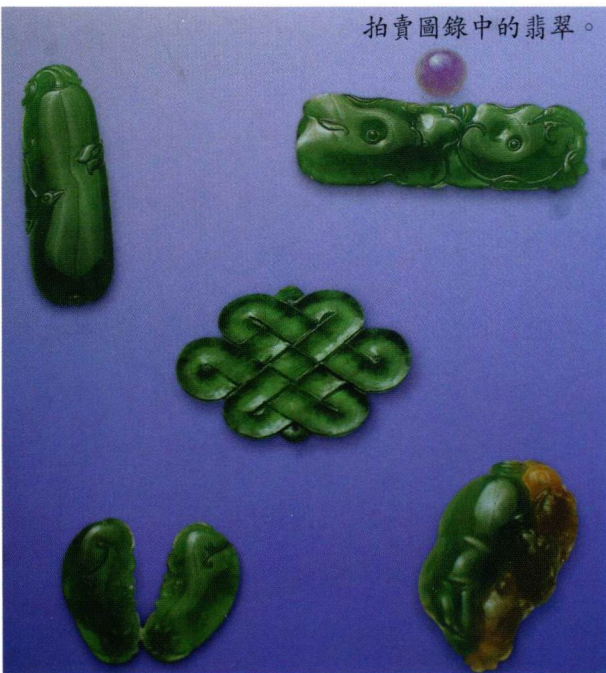
這條翡翠項鍊的珠子直徑為15.3~19.2毫米，如同一串濃翠鮮豔的綠葡萄，顆顆晶瑩通透，完美無瑕，令人一見傾心，愛不釋手。

有關這串翡翠珠鏈的來歷，說法不一。較可信的說法是：珠鏈原為一串朝珠，來自皇宮，不知經過怎樣的輾轉曲折，到了一位北京商人的手中。他將這串朝珠分成四份，或出售或轉讓，散落於民間。

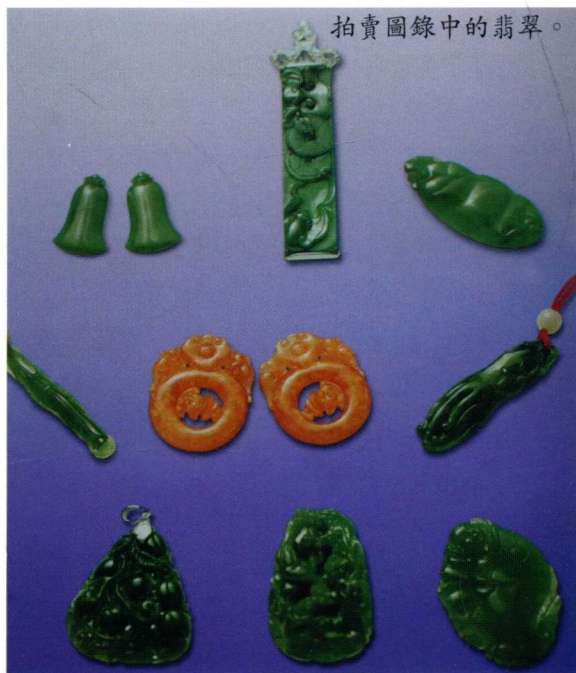
20世紀30年代時，世界著名女富豪赫頓到中國的上海遊覽，見到這串翡翠珠鏈，十分喜愛，便以5萬美元的高價買下。後來，她將珠鏈拿到著名珠寶設計師卡地亞那裡，為珠鏈鑲嵌了一個紅寶石鏈扣，使之更加華貴動人。

1988年，這條珠鏈在日內瓦拍賣會上露面，一位遠東私人收藏家以220萬美元將珠鏈

拍賣圖錄中的翡翠。



拍賣圖錄中的翡翠。



買去。1994年，珠鏈再次在香港拍賣會上出現，引來多位買家爭相競投，當時以破紀錄的價格成交。

而5年時間，這串珠鏈升值近一倍，每顆珠子的價值高達100多萬港元。

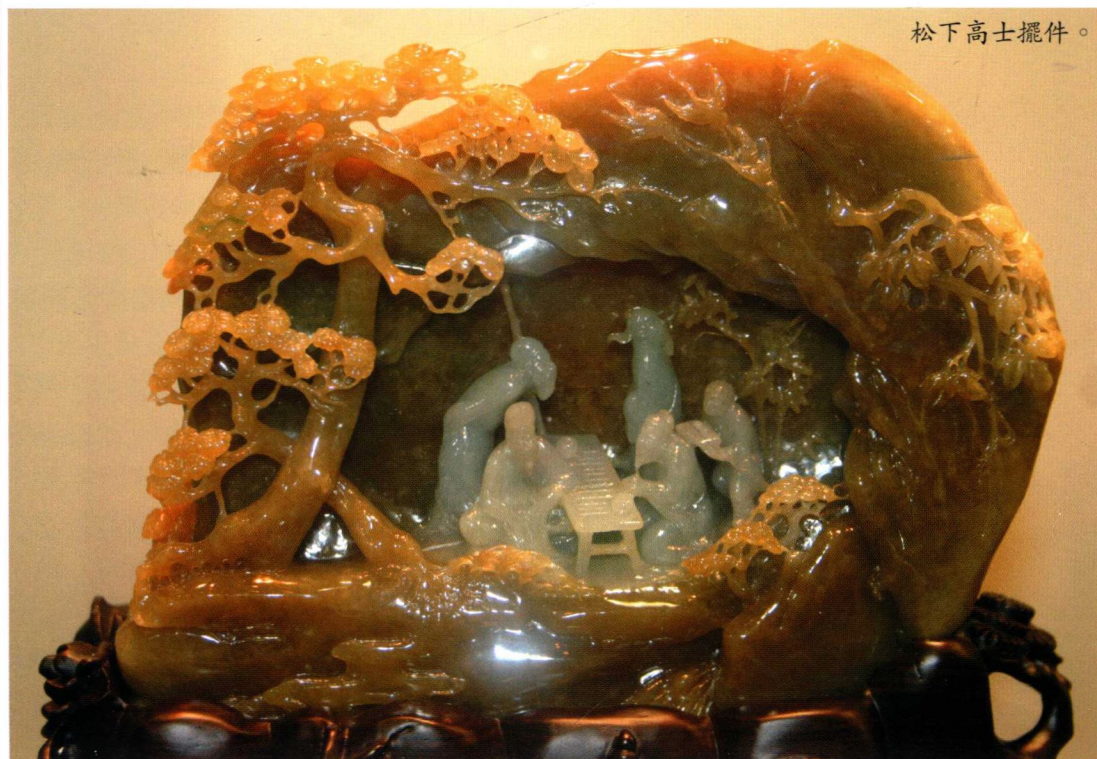
在1997年佳士得秋季翡翠首飾拍賣中，還出現了另外一串舉世矚目的翡翠珠鏈。它由27顆純翠綠珠子組成，每顆珠子直徑15.2~15.9毫米，珠鏈上配了一顆重10克拉的鑽石鏈扣，其亮麗和華美堪稱世間獨一無二，估價在4000萬港元以上。

1997年11月6日，瑰麗翡翠首飾拍賣在萬豪酒店舉行。許多著名收藏家和有錢人到場，還有一些富豪則接通了現場拍賣電話專線。多位買家激烈競逐，叫價很快就超越最高估價。最終，一位並未到場的電話買家，以7262萬港元的天價，將珠鏈據為己有，從而使這串珠鏈成為當時亞洲拍賣史上最貴重的一件翡翠拍賣品。

據佳士得拍賣公司介紹，這串珠鏈取自一塊重約50公斤的翡翠原石。30多年前，一位緬甸珠寶商得到這塊璞玉時，並未覺得它的珍貴，打算將它出售卻乏人問津。後來珠寶商將玉石從中間剖開，切割時天空兩度出現彩虹，玉石中央是一塊重約1公斤的碧綠翡



拍賣圖錄中的翡翠。



松下高士擺件。